

~~3978~~

CONSERVATORUL DE MUZICĂ AL MUNICIPIULUI TIMIȘOARA

ANUAR

PE ANUL ȘCOLAR

1930—1931

CONȚINE:

INFORMAȚII, STATISTICI, SITUAȚIA ELEVILOR,
REGULAMENTUL DISCIPLINAR.

„TIPOGRAFIA ROMANEASCA” TIMIȘOARA

R111 1128

CONSERVATORUL DE MUZICĂ AL MUNICIPIULUI TIMIȘOARA

ANUAR

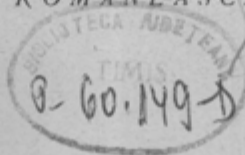
PE ANUL ȘCOLAR

1930—1931

CONȚINE:

INFORMAȚII, STATISTICI, SITUAȚIA ELEVILOR,
REGULAMENTUL DISCIPLINAR.

„TIPOGRAFIA ROMÂNEASCĂ” TIMIȘOARA



Irma Hun,

figura ilustră a școalei noastre, care a adus atâtea reale servicii culturii muzicale din Timișoara a fost trecută în anul acesta la pensie, împlinind limita de vârstă impusă de lege.

D-ra Irma Hun, este o fiică a Banatului, născută în Lugoj. Deja din casa părintească a primit o educație foarte aleasă, manifestând din fragedă copilărie o ferventă dragoste față de arta pianului căreia și-a consacrat toată viața. După absolvirea academiei din Budapesta intră la Conservatorul din Berlin (cl. prof. Petersen) unde este colegă de clasă cu Ernest Dohnányi și alte personalități marcante, apoi pleacă la Paris unde lucrează cu Charles Forster, iar mai târziu cu recomandățiunea lui D'Albert bunul ei prieten și protector ajunge eleva lui Vienna da Motta. În anul 1905 dă primul concert la Berlin (Singakademie) reputând un succes formidabil, apoi la Viena (Muzikverein) Londra, Odienburg, Budapesta etc. Pianista Irma Hun s'a remarcat în special ca o admirabilă interpretă al operelor lui Liszi.

După ani îndelungați de studii strălucite la cei mai mari maestrii pianiști, și după o serie de concerte bine apreciate, D-ra Irma Hun revine în patrie invitată fiind de Primăria Timișoara ca să ocupe o catedră de piano la Conservatorul Comunal care atunci luase chiar ființă.

D-ra Irma Hun devine astfel un factor important pentru cultura orașului Timișoara, timp de aproape un sfert de secol.

D-ra Hun a fost mulți ani de zile fala Banatului, reputația D-Sale artistice răsărând în scurt timp adânc nu numai cercurile muzicale Timișorene, ci în toată regiunea Banatului numele Domnișoarei a devenit o noțiune. Distinsa profesoară a îndrumat aproape 24 serii de elevi, oprind evoluția timpurilor muncind până azi ca exemplu unic în folosul artei muzicale din Banat. Printre numeroșii D-Sale elevi cu mândrie putem cita numele pianistului Lászlófi, Rudolfină Schwenk și încă mulți alții.

Direcțiunea Conservatorului exprimă D-rei Irma Hun admirația și recunoștință pentru serviciile aduse ani îndelungați la această școală, și îi urează și de acum înainte ca D-ra Irma Hun să-și poată păstra sănătatea și ardoarea veșnic tânără de slujitor al intereselor noastre artistice pe cari prin muncă atâția ani a cinstit-o.

Corpul profesoral al Conservatorului.

Anul 1930—1931.

I. DIRECȚIUNEA.

Director: *Sabin V. Dragoi.*

Director-delegat, locțiitor și Inspector de studii pentru clasele de pian: *Emil Michail.*

Director de studii pentru clasele de violină: *Bela Tomm.*

Secretar: *Victoria Buzariu.*

Camerier: *Gheorghe Ardelean.*

II. PROFESORI.

1. *Sabin V. Dragoi.* Profesor și director definitiv. A propus armonie și compoziție.

2. *Bela Tomm.* Profesor definitiv. A propus vioara.

3. *Betty Pogatschnigg.* Profesoară definitivă. A propus pian.

4. *Lila Stumpfoll.* Profesoară definitivă. A propus pian.

5. *Emil Michail.* Profesor definitiv. A propus pian.

6. *Bela Tolnai.* Profesor definitiv. A propus teorie și solfegii.

7. *Doro Goriantz.* Profesor definitiv. A propus violoncel.

8. *Iosif Brandeisz.* Profesor definitiv. A propus vioara.

9. *Mihail Munteanu.* Profesor definitiv. A propus vioara.

10. *Alma Cornea.* Profesoară definitivă. A propus pian.

11. *Etilia Iancoviciu.* Profesoară definitivă. A propus vioara.

12. *Olga Moldovan.* Profesoară definitivă. A propus pian.

13. *Elena Szabó Schronck.* Profesoară definitivă. A propus canto.

14. *Farago Ludovic.* Profesor definitiv. A propus vioara.

15. *Carol Schankula.* Profesor provizoriu. A propus instrumentele de suflat de lemn.

16. *Tadeus Dippert.* Profesor definitiv. A propus instrumentele de suflat de alamă.

17. *Elena Dragoescu.* Profesoară definitivă. A propus pian.

18. *Eugen Cuteanu.* Profesor definitiv. A propus vioara.

Bibliotecar și custodele instr. de coarde: *Doro Goriantz.*

Custodele instrumentelor de suflat de alamă: *Tadeus Dippert.*

Custodele instrumentelor de suflat de lemn: *Carol Schankula.*

Schimbări în corpul profesoral.

1. Prin deciziunea Onor. Com. Interimare a municipiului No. I. 25512 din 15 Iulie 1930 D-ra Prof. Iancovici Etilia a primit un concediu de studii timp de un an. D-sa a fost suplinită de către D-l Ion Suciu.

Informațiuni.

Conservatorul de Muzică din Timișoara este instituțiune comunală pendinte de Consiliul acestui municipiu. Cursurile cari formează obiectul învățământului acestui Conservator se împart în următoarele 3 secții:

I. Secția armoniei și a compoziției: 5 ani.

Condițiunile de admitere: Cunoștința perfectă a elementelor fundamentale ale muzicei, cunoștința elementară a pianului și o dovadă că, are talent și dispoziții incontestabile pentru compoziție. Absolvența a cel puțin 4 clase secundare.

Anul I. *Armonia studiu principal.* Curs obligator pianul.

Anul II. *Armonia studiu principal.* Curs obligator pianul.

Anul III. *Contrapunct simplu; elementele formelor muzicale; instrumentație pentru quartet și quintet de coarde.* Cursuri obligatoare; pianul și istoria muzicei.

Anul IV. *Contrapunct dublu și imitația; formele muzicale până la rondou; instrumentarea pentru orchestră mică.* Cursuri obligatoare; pianul și istoria muzicei.

Anul V. *Fuga, formele muzicale mari și ciclice, analiză: instrumentarea pentru orchestră mare.* Cursuri obligatoare; pianul și estetica.

II. Secția instrumentelor:

1. Pian, 2. Violină-violă, 3. Violoncel: 7 ani, 4. Contrabas, 5. Flaut, 6. Oboiu, 7. Clarinet, 8. Fagot, 9. Corn, 10. Trompetă, 11. Trombon: 6 ani, 12. Canto: 5 ani.

Condițiunile de admitere: Absolvirea cursului pregătitor (la pian 4 ani, la violină 4 ani, iar la celelalte instrumente muzicale câte 2 ani), sau cu examen de admitere. Absolvența a cel puțin 4 clase primare.

Elevii dela secțiile instrumentale sunt obligați a frecventa și a se supune examenului din următoarele cursuri auxiliare:

Anul I. *Teorie și solfegii*; pian.

Anul II. *Dictat muzical și solfegii*; pian.

Anul III. *Armonie*; pian.

Anul IV. *Modulația, teoria și analiza formelor*; pian.

Anul V. *Istoria muzicei, teoria instrumentelor*; pian.

Anul VI. *Istoria muzicei, estetică*; pian.

Anul VII. *Muzică de cameră, ansamblu orchestral*.

Elevii calificați de profesorii respectivi, vor fi obligați dela ori ce an să frecventeze la muzica de cameră și orchestră.

III. Secția cantului: 5 ani.

Condițiunile de admitere: Voce frumoasă, exterior plăcut și potrivit pentru scenă, cunoștința noțiunilor elementare ale muzicei, absolvența a cel puțin 4 clase secundare.

Pe lângă studiul principal, elevii vor frecventa următoarele cursuri auxiliare, prestând și examen.

Anul I. *Teorie și solfegii*; pian.

Anul II. *Dictat muzical și solfegii*; pian.

Anul III. *Armonia, istoria muzicei*; pian.

Anul IV. *Modulația, teoria și analiza formelor, istoria muzicei*; pian.

Anul V. *Istoria muzicei, estetică*; pian.

Conservatorul are 2 feluri de cursuri: Un curs pregătitor menit să prepare elevii pentru cursurile de conservator. Acest curs are 4 ani, după cum se poate vedea mai sus la secția II-a instrumentelor. In acest curs elevii se primesc fără nici o cunoștință muzicală, dela 7 ani în sus până la maximum 12. Elevii talentați pot trece două clase într'un an. *Elevii absolvenți ai claselor pregătitoare nu primesc certificate.*

Inscrieri.

Inscrierile se fac între 1—15 Septembrie. Elevii cari se prezintă mai târziu, se primesc numai dacă mai sunt locuri libere. La înscriere trebuiesc prezentate următoarele acte.

1. *Actul de naștere;*
2. *Certificat de studiile făcute;*
3. *Autorizația părintelui sau tutorelui.*

Pentru elevii noi înscriși, lista pieselor studiate pentru examen.

Între 15—20 Septembrie se țin examenele de admitere precum și examenele elevilor cari din diferite motive nu s'au prezentat în Iunie și au obținut dispensa pentru luna Septembrie.

Cursurile încep la 25 Septembrie.

Taxe.

Taxele se plătesc anticipat în două rate. Taxele la diferitele clase sunt următoarele:

La înscriere, toți elevii fără excepție plătesc o taxă de lei 40.

Pian curs inferior și superior lei 1200.

Pian curs pregătitor lei 900.

Vioară curs inferior și superior lei 1200.

Vioară curs pregătitor lei 900.

Canto lei 1000.

Violoncel lei 500.

Compoziție, fugă, contrapunct lei 500.

Contrabas, instrumente de suflat, gratuit cu obligația prin contract de a lua parte la eventuala fanfară ori orchestră a orașului sub condițiile tuturor celorlalți membrii. Acei cari nu se obligă, plătesc lei 400 anual.

Scutiri de taxe se aprobă în număr restrâns pentru elevii săraci și dotați cu calități muzicale excepționale. La cererea de scutire se va anexa un act de paupertate și certificatul de absolvire a clasei anterioare cu nota comisiei examinatoare, care trebuie să fie cel puțin 7 (bine).

Nedepunerea examenului de fine de an atrage după sine ridicarea dreptului de scutire de taxă pe viitorul an școlar.



Examene.

Examenele au loc numai în sesiunea de iunie. Elevii particulari se admit, dacă se prezintă cu un program conform regulamentului. Elevii particulari plătesc o taxă de lei 1240 și se admit cu aprobarea Consiliului municipal.

Examenale particulare se pot depune de ori-ce an de studiu cu excepțiunea ultimului an (absolvența). Pentru a se putea prezenta la acest examen de absolvență, elevul trebuie să fi urmat cel puțin acest ultim an în Conservator ca elev regulat, și a se prezenta la examen afară de obiectul de specialitate și la toate celelalte obiecte auxiliare, fără de care diploma nu se poate acorda.

Elevii cari nu au terminat materialul unui an, sunt admiși să repete clasa fără să se fi prezentat la examen, în urma cerei profesorului și cu aprobarea direcției. Nedepunerea examenului unei aceleași clase doi ani consecutivi atrage după sine eliminarea elevului din școală.

Amânări la examene se fac numai în cazuri excepționale sau pe baza unui certificat medical și cu aprobarea Consiliului Comunal, în urma avizului direcțiunei și contra achitărei unei taxe de examen de lei 200.

Examenale de corigență nu se admit în nici un caz. Elevilor foarte dotați și care au terminat până la 1 Ianuarie materia unui an de studiu li se poate admite a da examen de două clase într' un singur an, în urma avizului favorabil al profesorului de clasă și cu aprobarea Direcțiunei Conservatorului, achitând o taxă de lei 1240 pentru clasa ce dorește a depune în plus.

Nu se admite în nici un caz a se depune examene de 2 clase în acelaș an, în doi ani consecutivi.

Notele.

Aptitudinile și silința la studii a elevilor se notează cu cifrele 1—10 având semnificațiunea următoare: 1—2 (foarte rău), 3 (rău), 4—5 (insuficient), 6 (suficient), 7 (bine), 8—9 (foarte bine), 10 (eminent). Pentru ca un elev să poată absolvi clasa, are nevoie de minimum nota 6 (suficient):

Statistica elevilor Conservatorului de Muzică anul 1930—1931

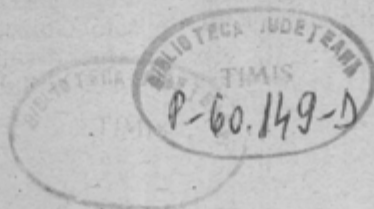
După naționalitate					După confesiune						Total
Români	Sârbi	Germani	Maghiari	Mozaici	Ortodox	Gr. cat.	Rom. cat.	Evang.	Reform.	Mozaici	
174	6	104	76	49	168	6	180	12	12	49	409

Statistica elevilor după instrumente anul 1930—1931.

Pian	Vioară	Violoncel	Contra bas.	Canto	Armonia și Com- poziție	Instrum. de suflat	Total
161	150	8	4	24	6	56	409

Elevi scutiți de taxă, frecvenți, promovați, retrași, particulari anul 1930—1931.

Scutiți sem. I.	Scutiți sem. II.	Frecvenți	Promo- vați	Retrași	Parti- culari
134	158	359	224	50	15



Situația elevilor înscriși

în anul școlar 1930/1931

No.	Numele și prenumele	Clasa și anul	Nota	No.	Numele și prenumele	Clasa și anul	Nota
	Prof. Hun Irma Cl. Pian						
1	Földvary Ecaterina	I	—	15	Ardelean Viorica	El. III.	—
	Frank George	I	5		Adam Olga	" III.	7
	Weisz Ana	III.	7		Cărăbaș Teodora	" III.	—
	Gamentzy Eva	III.	5		Dalea Valeria	" IV.	8
5	Bugariu Amalia	III.	—		Pataky Elena	" IV.	8
	Beran Zoltan	III.	—		Tschapek Maria	" IV.	7
	Csanyi Ioan	IV.	8		Jordan Felicia	Sec. I.	8
	Lepoșa Rozalia	IV.	—	20	Besuli Saveta	El. IV.	—
	Bergman Trude	Sec. I.	7		Pianezze Vilna	Sec. II.	9
10	Csanyi Zita	" I	—		Eichert Margareta	" IV.	8
	Eipert Ecaterina	" I	—		Chirilovici Magda	" IV.	8
	Heim Melita	" I	8		Kövary Elsa	" IV.	10
	Crăciunes. u Elena	" I.	7		Roxin Cornelia	El. III.	—
	Martin Maria	" I	8		Prof. Stumpfoll Lila Cl. Pian		
15	Albert Irene	" II.	6	1	Zimmer Terezia	I.	9
	Muntean Suleima	" III.	6		Baumann Ecaterina	I.	6
	Heim Margareta	" IV.	—		Baumann Maria	I.	7
	Alszner Alahna	" IV.	6	5	Fleischer Getrud	I.	7
	Boloanta Ghizela	" IV.	—		Gusznicker Augusta	I.	7
20	Gokler Maria	" VI.	8		Györbiro Irene	I.	7
	Tomici Constantin	" VII	8		Kolar Iulia	I.	—
	Muntean Valeria	" VII	—		Löbl Clara	I.	8
				10	Molnar Etelca	I.	6
	Prof. Pogatschnigg Betty Cl. Pian				Christ Carol	I.	—
1	Stiaszny Maria	El. I.	8		Szabo Maria	I.	—
	Cioflec Marius	" I.	8	15	Palinkas Irene	II.	7
	Nadai Valeria	" I	—		Szabo Elisabeta	II	7
	Frank Teri	" I.	—		Szobotka Andrei	II.	—
5	Frank Vioara	" I	—		Muntean Valeria	III	8
	Szeitz Stefan	" I.	—		Fleischer Mihail	IV.	—
	Prohaszka Alexandru	" II	—	20	Gyenes Elvira	IV.	7
	Olariu Cornel	" II.	—		Peres Elena	IV.	7
	Spătariu Magdalena	" II	7		Todorescu Ioana	IV.	5
10	Cucu Doina	" II.	8		Vitez Albin	IV.	7
	Székely Magda	" II	—		Wiszepecher Clara	IV.	6
					Kaló Ghizela	Sec. II.	8
					Balucz Eva	" III.	8
					Szablyar Iulia	" III.	—

No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota	No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota
	Prof. Michail Emil Cl. Pian				Wacha Vilma	El. IV.	—
					Neuhaus Ludovic	" I	—
1	Grădinar Emil	El. III	8		Domilescu Maria	Sec. II.	8
	Licarețiu Ersilia	" IV.	—		Szabo Ecaterina	" II.	10
	Klein Maria	Sec. I.	8		Prof. Dragoescu Elena Cl. Pian		
	Krohn Elisabeta	" I.	8				
5	Rosenberg Olga	" II.	7				
	Stirner Erna	" II	—	1	Bojin Anghelina	El. I.	—
	Stirner Alice	" II.	—		Costa Elisabeta	" I.	—
	Hartrampf Emilia	" IV	8		Mărgan Marioara	" I.	6
	Palinkas Elena	" IV.	8		Mutits Emil	" I.	—
10	Vulpe Ileana	" IV.	—	5	Năsturaș Oltea	" I.	7
	Jurma Dorina	" IV.	7		Nistor Hortensia	" I.	8
	Miatu Letiția	" IV.	—		Predescu Elena	" I.	7
	Schmalder Vilma	" V.	9		Predescu Stefan	" I.	—
	Hoffmann Aurora	" VI.	10		Schütt Elisabeta	" I.	6
15	Tabacu Elvira	" VI.	10	10	Stoica Aurora	" I.	6
	Schüpfer Elena	" VI.	7		Suboni Alexandru	" I.	—
	Prof. Alma Cornea Cl. Pian				Mihailov Aurora	" I.	7
					Katin Ema	" II.	6
1	Angheliu Smaranda	El. I.	8	15	Bădeanțu Viorica	" II.	—
	Birăescu Georgeta	" I.	—		Bumbescu Olimpia	" II.	6
	Boneu Olga	" I.	—		Cătălină Ileana	" II.	7
	Olteanu Maria	" I.	—		Ludvigh Leopoldine	" II.	—
5	Harmath Lili	" I.	—	20	Marton George	" II.	—
	Fischer Stefania	" I.	7		Mayr Eva	" II.	—
	Licarețiu Lucia	" I.	—		Popa Misirca	" II	7
	Labont Mircea	" I.	—		Schütt Francisca	" II.	7
	Schmidt Martin	" I.	—		Tomi Ligia	" III.	8
10	Gräser Adriene	" I	—		Istok Sofia	" III.	7
	Bădescu Stela	" I	—		Călțion Marioara	" IV.	8
	Dănilă Gabriela	" II.	8		Prof. Moldovan Olga Cl. Pian		
	Szentirmai Roza	" II.	—				
	Stăncescu Olga	" II	9	1	Boldea Marioara	El. I.	7
15	Slăvescu Liana	" II.	9		Balaity Pavel	" I.	—
	Stinghe Sanda	" II.	9		Rădoi Cornelia	" I.	7
	Hirschl Erwin	" III	8		Roth Margareta	" I.	—
	Petcu Stela	" III.	—	5	Smanțuc Eleonora	" II.	8
	Slăvescu Vladimir	" III.	10		Stein Tiberiu	" II.	6
20	Coman Septimia	" IV.	8		Toth Lidia	" II.	7

N ^o	Numele și pronumele	Clasa și anul		Nota	N ^o	Numele și pronumele	Clasa și anul		Nota
10	Agraru Florica	El.	II.	7	1	Prof. Brandeisz Iosif			
	Boldea Cornelia	"	II.	6		Cl. Vioară			
	Ellbogen Stefan	"	II.	6		Heim Eugen	El.	I.	9
	Ioanovici George	"	II.	—		Mihailovits Alexandru	"	I.	7
	Mihailovici Olga	"	II.	8		Turcu Agneta	"	I.	—
	Bobei Lucia	"	III.	6		Weisz Ladislau	"	I.	7
	Bautz Ecaterina	"	III.	7		Pascu Lia	"	I.	—
	Dumitru Silvia	"	III.	—		Keller Ioan	"	I.	7
	Hollinger Maria	"	III.	5		Sallai Zsuzsa	"	I.	6
	Șora Mihai	"	III.	—		Bogdan Ludovic	"	I.	6
15	Andrescu Delia	"	IV.	—	5	Freund Maximilian	"	II.	—
	Boldea Liana	"	IV.	7		Hoffmann Ioan	"	II.	—
	Eötvös Vilma	"	IV.	—		Baruch Octavian	"	II.	—
	Muntean Ruxanda	"	IV.	—		Giess Ludovic	"	II.	—
	Katona Berta	Sec.	I.	7		Turcu Margareta	"	III.	8
	Ioanovici Lia	"	I.	—		Christ Iosif	"	III.	8
	Gorizontova Eugenia	"	II.	—		Vulcan Cornel	"	III.	—
	Prof. Tomm Bela					Handler George	"	IV.	7
	Cl. Vioară					Stoia Eugen	"	IV.	—
						Krubicza Maria	"	IV.	6
20	Basztiusz Ignășie	El.	II.	—	20	Blum Stefan	El.	IV.	8
	Gerő Maria	"	II.	5		Blum Iosif Stefan	Sec.	I.	9
	Vișan Petru	"	III.	—		Drechsler George	"	I.	8
	Obradov Constant.	"	III.	7		Winkler Ernest	"	II.	8
	Milenkovici Traian	"	III.	—		Székely Elvira	"	II.	8
	Farkas Gizela	"	III.	6		Székely Eugen	"	III.	7
	Schipper Margareta	"	III.	6		Rosenberg Edmund	"	III.	8
	Krutsch Margareta	"	III.	7		Georgevits Daniel	"	III.	—
	Stein Adalbert	"	III.	8		Nermeșan Alexandru	"	III.	—
	Argay Stefan	"	III.	6		Țucra Mircea	"	III.	9
10	Thury Zoltan	"	III.	7	25	Ellbogen Eugen	"	V.	8
	Groșorean George	"	III.	8		Prof. Căteanu Eugen			
	Löwenfeld Roza	"	IV.	7		Cl. Vioară			
	Andrei Liviu	"	IV.	7					
	Grünner Eugen	Sec.	I.	—					
	Starosolsky Elena	"	II.	8					
	Nagybali Nicolae	"	II.	8					
	Jebelean Timotei	"	III.	—					
	Bersan Desideriu	"	IV.	7					
	Vasile Cornel	"	III.	8					
20	Novanyi Vilhelm	"	V.	—	5	Haica Ioan	El.	I.	8
	Nermeșan Antoniu	"	VII.	10		Mandriș Toma	"	I.	6
						Sârbu Ionel	"	I.	—
						Golumba Horia	"	I.	7
						Huszar Carol	"	I.	8
						Mészáros Alexandru	"	I.	—
						Vasilescu Letiția	"	I-II.	7

No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota	No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota
10	Bocșa Octavian	" II.	7	25	Dragomir Andrei	Sec. IV.	7
	Chirilovici Atila	" II.	7		Maghețiu Ionel	" IV.	9
	Matei Ioan	" II-III.	8		Muntean Ernest	" II.	7
	Ciala Iosif	" III.	8				
	Petrovici Vichentie	" III.	7		Prof. Farago Ludovic		
15	Szablyar Cornel	" III.	—	1	Cl. Vioară		
	Savu Avram	" III.	—		Stark Desideriu	El. I.	—
	Czuczu Carol	" III.	10		Szin Rudolf	" I.	—
	Slăvescu Constantin	" III.	7		Gusznecker Francisc	" I.	—
	Ciorei Păun	" III.	9		Gusznecker Etelca	" I.	7
20	Miuț George	Sec. IV-I.	8	5	Berényi Augustin	" I.	7
	Lungu Petru	El. IV.	—		Berényi Elisabeta	" I.	7
	Bogdan Adalbert	Sec. I.	—		Cseh Zoltan	" I.	—
	Iovănuț Teodor	" I.	—		Runcau Ionel	" I.	5
	Giurgeca Liviu	" II.	8		Lenard Emil	" I.	—
	Niciphor Iuliu	El. I.	—	10	Jonas Iuliu	" I.	7
					Kohn Tiberiu	" I.	7
	Prof. Muntean Mihai				Partos Gustav	" I.	—
	Cl. Vioară				Lindenbach Stefan	" II.	—
					Jeszenszki Sofia	" II.	8
31	Lassner Ernest	El. I.	—	15	Micu Ioan	" II.	6
	Nagybali Orban	" I.	6		Matzke Erich	" II.	8
	Wagmann Iosif	" I.	—		Freund Ladislau	" II.	—
	Fara Mircea	" I.	—		Molnar Gheza	" II.	7
	Hügel Otto	" I.	—		Suba Alexandru	" III.	—
5	Docea Lucian	" I.	6	20	Császár Iosif	" III.	—
	Honaie Constantin	" II.	—		Hoffer Eugen	" III.	5
	Burulean Cornel	" II.	8		Szilard Alexandru	" III.	7
	Honaie Liviu	" II.	7		Szilard Tiberiu	" III.	6
	Hügel Ana	" II.	—		Farago Ernest	Sec. II.	9
1	Nistor Pompiliu	" II.	8	25	Tejnor Francisc	" III.	9
	Feimer Albina	" II.	9				
	Horecsny Francisc	" III.	6		Prof. Goriant Doro		
	Petrovici Coriolan	" III.	8		Cl. Cello și Cbas		
	Waring Antoniu	" III.	7				
15	Fonoș Nicolae	" III.	7	1	Weisz Eugen	Cello El. I.	6
	Diacu Gabriela	El. II.	7		Misrachy Iosif	" " I.	—
	Belmustață Moise	" III-IV.	8		Kökény Ioan	Cbas " I.	—
	Samu Carol	" III.	—		Baluț Iulia	Cello El. I.	7
	Daroți Stela	" III.	—		Becker Coloman	" " II.	7
20	Dragomir Carol	Sec. I.	8	5	Toll George	Cello Sec. I.	8
	Vitez Albin	" II.	7		Kucsman Emil	Cbas Sec. I.	9
	Lazar Cornel	" III.	—		Novanyi Ladislau	Cello Sec. II.	—

No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota	No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota
10	Klipsch Iosif	Cello Sec. II.	—	10	Vlahovici Alexandru	Sec. I.	—
	Szumrak Iuliu	" " II.	—		Doncef Atanase	" I	—
	Kalo Geza	Cello Sec. II.	—		Boskovity Olga	" I	—
	Ghenea Ilie Floria	Cello El. I.	8		Popescu Maria	" II.	4
	Prof. Suciu Ion				Muntean Ruxanda	" II.	5
	Cl. Vioară			15	Pataki Elena	" II	7
1	Ceașescu Dumitru	El. I.	7		Blum Stefan	" III.	8
	Ceașescu Timis-G.	" I	—		Rosenberg Olga	" IV.	7
	Boneu Vasile	" I.	—		Crișan Octavian	" IV	—
	Babeșiu Cornel	" I.	—		Molnar Magda	" V	9
5	Manciu Aurel	" I.	7	20	Nicziphor Angela	" V.	9
	Bogdan Alexandru	" I.	—		Jurma Lucia	" V.	—
	Fürth George	" II.	—		Prof. Dir. Sabin V. Dragei		
	Reinlein Ivan	" II.	—		Cl. de Armonie Princip.		
	Reinlein Iolan	" I.	—	1	Scarpa Iosif	An. II.	8
10	Drescher Tiberiu	" I.	—		Crișan Ioan	" II.	8
	Pozsar Stefan	" I.	—		Popa Mircea	" II.	9
	Kökény Béla	" I	—		Bugeanu Constantin	" I	9
	Schütz Nicolae	" II.	6	5	Tomilin Nicolae	" I.	7
	Suboni Cornel	" III.	7		Ellbogen Eugen	" I.	8
15	Ferencz Tiberiu	" III.	5		Armonie Auxiliară		
	Bernhardt Iuliu	" II	5		Bersan Desideriu	An. I	6
	Boldea Toma	" II.	—		Magheșiu Ionel	" I.	8
	Kanton Ladislau	" I.	—		Spaczek Vilma	" I.	6
	Toth Irma	" I	—	10	Palinkas Elena	" I.	8
20	Schork Matei	" I.	—		Kővari Elsa	" I	6
	Itineanș Ilie	" I.	—		Tabacu Elvira	" I.	8
	Mayr Eva	" III	7		Miatu Letiția	" I.	7
	Ceașescu Maria	" I.	—		Blum Stefan	" I	8
	Prof. Szabo-Schronk Elena			15	Heim Margareta	" I.	8
	Cl. Canto				Nicziphor Angela	" II.	8
1	Meiszner Erna	Sec. I.	6		Szablyar Iulia	" II.	7
	Dajdea Octavian	" I.	—		Alzner Alahna	" II.	8
	Győrbirő Margareta	" I.	9		Eichert Margareta	" II.	7
	Buzăriu Vasile	" I.	—	20	Hartrampf Emilia	" II.	7
5	Relits George	" I	—		Schüpfer Elena	" II	8
	Babeu Anuța	" I	6		Rosenberg Olga	" II.	9
	Blum Elena	" I.	7				
	Blidariu Teodor	" I.	6				

No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota	No.	Numele și pronumele	Clasa și anul	Nota
	Prof. Tolnai Bela Pian auxiliar				Stein Adalbert	El. I.	7
1	Babeu Anuța	El. I.	6	5	Wohlberger Andrei	" I.	6
	Nicziphor Angela	Sec. I	7		Mleinek Rudolf	" I.	7
	Blidariu Teodor	El. I	6		Hann Francisc	" I	—
	Crișan Ioan	" I.	7		Teodorescu Nicolae	" I.	7
5	Popescu Maria	" II.	6	10	Irimia Dumitru	" I.	7
	Prof. Tolnai Bela Cl. I Teorie				Grüner Eugen	" I.	—
1	Babeu Anuța		7		Braun Anton	" I	—
	Blum Elena		—		Vörös Andrei	" I.	6
	Blidariu Teodor		8	15	Kollo Andrei	" I.	—
	Boldea Lia		—		Damșa Traian	" I.	—
5	Boskovits Olga		—		Biraescu Ioan	" I.	—
	Dumitreseu Ioan		—		Onciu Pavel	" I.	6
	Eremia Dumitru		—		Kaiser Emeric	" I.	—
	Farago Ernest		7	20	Kaiser Iosif	" I	8
	Giurgeca Liviu		—		Barbulescu Iuliu	" I.	7
10	Grigorie Floria		—		Kreutzer Ilie	" I.	8
	Györbiro Margareta		8		Neudenbach Ferd.	" I.	6
	Joszt Oskar		8		Neuburger Alexandru	" II	7
	Katona Berta		7	25	Țera Cornel	" II.	6
	Muntean Ernest		7		Zgârdea Pavel	" II	—
15	Martin Maria		7		Ursulescu Gurie	" III.	—
	Neuburger Carol		6		Berg Ludovic	" III	7
	Prof. Tolnai Bela Cl. II Teorie				Petcu Trifu	" III.	7
1	Domilescu Maria		7		Apașan Mihai	" III.	7
	Giurgeca Liviu		8		Neuburger Carol	Sec. I.	8
	Iordan Felicia		8		Zimmer Ioan	" I.	—
	Pataki Elena		6		Prof. Dippert Tadeus Instr. sufl. de alamă		
5	Székely Elvira		7	1	Grigorie Floria	El. I.	6
	Starosolski Elena		6		Preda Gheorghe	" I.	6
	Blum Elena		6	5	Olariu Ioan	" I.	6
	Prof. Schankula Carol Instr. sufl. de lemn				Vidican Gheorghe	" I.	—
1	Lazar Dumitru	El. I.	—		Dumitrescu Ioan	" I.	6
	Rakos Ladislau	" I.	—	10	Omachne Francisc	" I.	—
					Ivan George	" I.	6
					Serafin Iosif	" I.	—
					Pea Aurel	" II.	7
					Stan Dumitru	" I.	—
					Taugner Alfred	" I.	—

No.	Numele și prenumele	Clasa și anul	Nota	No.	Numele și prenumele	Clasa și anul	Nota
15	Miclea Ioan	El. I.	—	25	Starna Antoniu	El. I.	—
	Mehr Iosif	" I.	—		Waring Antoniu	" I.	8
	Weber Paul	" I.	6		Bartl Rudolf	" I.	—
	Freund Erwin	" I.	—		Mayer Rudolf	" I.	—
	Krausz Ladislau	" I.	—		Neuburger Carol	" I.	8
	Bermann Alexandru	" I.	—		Wendling Adam	Sec. I.	8
	Török Alexandru	" I.	8		Amberg Francisc	Sec. I.	9
	Ardelean Teodor	" I.	—		Joszt Oszkar	" II.	9
20	Finitzer Petru	" I.	—				

Elevi particulari.

Următorii elevi au depus examen în particular la Conservatorul nostru în urma aprobării Consiliului Comunal, conform regulamentului în vigoare.

1. Busch Barbara Pian cursul Secundar anul III. nota 5
2. Kroner Margareta Pian cursul Secundar anul III. nota 8
3. Mailath Alice Pian cursul Secundar anul III. nota 7
4. Fratricsevics Ana Pian cursul Secundar anul III. nota 4
5. Knieszner Hedvig Pian cursul Secundar anul III. nota 6
6. Cziegler Elisabeta Pian cursul Secundar anul IV. nota 7
7. Markovszky Maria Pian cursul Secundar anul IV. nota 7
8. Schnitzer Vioara Pian cursul Secundar anul IV. nota 6
9. Csirișan Maria Pian cursul Secundar anul V. nota 8
10. Remlein Zoltan Pian cursul Secundar anul V. nota 7
11. Sepetian Virginia Canto cursul Secundar anul V. nota 10
12. Dragosa Elisabeta Pian cursul Secundar anul VI. nota 8
13. Titz Elena Pian cursul Secundar anul VI. nota 8
14. Keszeling Paula Vioară cursul Secundar anul VI. nota 7
15. Winkelmayer Ana Pian cursul Secundar anul VII. nota 6

1930—1931.

Concerte și audiții publice date cu elevii Conservatorului.

Sala Conservatorului Comunal.

Duminică, 14 Decembrie 1930, orele 4 p. m.

I-a AUDIȚIUNE a elevilor Conservatorului.

P R O G R A M :

1. *Rode* : Concert No. 7. Elevul Tejnor Francisc, Inf. III.
(cl. prof. Farago).
2. *Schubert* : Der Lindenbaum. Elevul Blum Stefan, Inf. III. (cl.
E. Schronk).
3. *Viotti* : Concertul 23. Elevul Farago Ernest, Inf. II. (cl.
prof. Farago).
4. *Mozart* : Fantezie D moll. Eleva Heim Melita, Inf. I. (cl.
prof. Hun).
5. *Hermann* : Capricio trio pentru 3 Viori. Elevii Maghețiu Ion,
Dragomir Andrei, Jebelean Timotei (cl. prof.
Muntean).
6. *Beethoven* : Rondo C-dur.
Schumann : a) Nachklänge aus dem Theater.
b) Winterzeit.
c) Knecht Ruprecht. Eleva Krohn Elisabeta, Inf.
II. (cl. prof. Michail).
7. *Donizetti* : Regimentstochter. Eleva Nicziphor Angela, Sup.
V. (cl. prof. E. Schronk).
8. *Tittl* : Serenadă pentru Flaut și Corn. Elevii Jost Oskar
și Zimmer Ioan (cl. Tadeus Dippert și Schan-
kula C.).

Sala Conservatorului de Muzică

Duminecă, 9 Februarie 1930, orele 4 $\frac{1}{2}$ p. m.

*a II-a AUDIȚIUNE a elevilor Conservatorului
clasele de Pian, Muzică de cameră și orchestră.*

P R O G R A M :

1. *Haydn*: Trio do major.
Andante. Finale Executat de elevii: Miatu Letiția,
Maghețiu Ionel și Szumrak Iuliu. Pian, vioară, cello.
(Prof. Michail, M. Muntean, M. Gorianț).
2. *Schubert*: Impromptu Fa minor (Eleva Miatu Letiția cl.
Prof. Michail).
3. *Schumann*: Quartet mi bemol major,
Adagio,
Allegro,
Moderato (Elevii Tomici Const. pian, David Mircea
vioară, Țiucra Mircea violă, Kalo Geza
violoncel).
4. *Chopin*: 2 Preludii
Nocturna
Schumann: Variațiunile Abegg (Eleva Kleman Melita, Prof.
Michail).
5. *Reinecke*: Suită pentru orchestra cu coarde.
 1. Trauermusik.
 2. Pastorale.
 3. Valse Ballet.
 4. Fridens-Marsch.

Orchestra sub conducerea D-lui Prof. Doro Gorianț.

Sala Conservatorului Comunal

Duminecă, 15 Februarie 1931, orele 4 p. m.

III-a AUDIȚIUNE a elevilor Conservatorului

P R O G R A M :

1. *Haydn*: Trio în mi bemol maj. Piano, vioară și violină.
Andante. Elevii: Kővary Elsa, Bersan Desideriu,
Maghețiu Ion.

2. *Mozart*: Trio în sol major. Piano, vioară și violoncel.
Allegro.
Andante. Con Variazioni.
Elevii: Baluț Eva, Ellbogen Eugen, Toll George.
3. *C.D. Lorenz*: Quartett pentru Corn.
a) Adagio.
b) Allegro. Elevii: Jost Oskar, Dumitrescu I.,
Grigorie Florea, Amberg Francisc.
4. *Mozart*: Quartett în la major. Pian, vioară, violoncel.
Allegro Moderato. Elevii: Tabacu Elvira, Drago-
mir, Maghețiu și Kalo G.
5. *Beethoven*: Trio în sol major. Pian, vioară, violoncel.
Largo.
Allegro. Elevii: Schmalzer Vilma, Vasile Cornel,
Kalo G.
6. *Haydn*: Quartett de Coarde în fa major.
Allegro Moderato.
Andante.
Minuetto.
Allegro. Elevii: Vasile C. Dragomir, Maghețiu I.,
Klipsch I.
7. *Beethoven*: Trio în re major.
Geisterstrio.
Allegro.
Largo assai.
Presto. Elevii: Hoffmann Aurora, Nermeșan Anton,
Klipsch I.

Clasa de Muzică de cameră a D-lui Prof. Gorianț.

Sala Conservatorului Comunal

Duminecă, 29 Martie 1931, orele 4½ p. m.

IV-a AUDIȚIUNE a elevilor Conservatorului.

P R O G R A M :

1. *Mendelsohn*: Rondo Capriccioso. Eleva Miatu Letiția (cl. prof. Michail).
2. *Wieschendorf*: Variationen über ein Manuett für Fagot. Elevul Neuburger Carol, Pian Hoffmann Aurora (cl. prof. Schankula).

3. *Mozart*: Concert La major. Elevul Țucra Mircea (cl. prof. Brandeisz). Acompaniat de prof. Tolnai.
4. *Spintler*: Ständchen pentru trompetă cu pian. Elevii Wendling A. (cl. prof. Dippert) și Hoffmann A. (cl. prof. Michail).
5. *Chopin*: Berceuse.
Schubert—Liszt: Soiree de Vienne. Eleva Tabacu Elvira (cl. prof. Michail).
6. *Bach*: Concert Re minor pentru 2 viori. Elevii A. Nermășan (cl. prof. Tomm) și I. Maghețu (cl. prof. Muntean).
7. *Adam*: Variations. Eleva Molnar Magda (cl. prof. Schronk), Kaiser I. (cl. prof. Schankula). Acompaniat prof. Tolnai.
8. *Veracini*: Sonata Mi minor. Elevul Ellbogen E. (cl. prof. Brandeisz). Acompaniat prof. Tolnai.
9. *Chopin*: Etude.
Liszt: Rigoletto-Parafrase. Eleva Hoffmann A. (cl. prof. Michail).

Sala Teatrului Comunal

Duminică, la 24 Maiu 1931, orele 11. a. m.

a IV-a AUDIȚIE dată de elevii absolvenți și orchestra școalei

P R O G R A M :

1. *Mozart*: Musikalischer Spass. Pentru orchestră de coarde și 2 corni.
2. *Bach*: Concert în Re minor, pentru pian cu acomp. de orchestră. Eleva Aurora Hoffman (cl. prof. Michail) și orchestra școalei.
3. *Mozart*: a) Aria Constanței din Răpirea din Serail.
b) Aria Königin der Nacht, din Flautul fermecat. Absolventa Molnar Magda (cl. prof. Schronk) cu orchestra școalei.
4. *Goldmark*: Concert în La minor pentru Vioară. Absolventul Anton Nermășan (cl. prof. Tomm Bela), acomp. la pian de Prof. Tolnai Bela.

Orchestra condusă de Dl. Prof. Doro Gorianț.

Sala Conservatorului Comunal
CONCERTUL elevilor de finea anului școlar
Duminică, 14 Iunie 1931, ora 4½ p. m.

P R O G R A M :

1. *Bator :* Dance de magicienne. Eleva Zimmer Terezia Pr. I. (cl. prof. Stumpfoll Lila).
2. *Poldini :* Eisblumen. Eleva Löbl Clara Pr. I. (cl. prof. Stumpfoll Lila).
3. *Bloch :* Fantaisie Hongroise. Eleva Feimer Albina Pr. II. (cl. prof. Muntean).
4. *Rebicoff :* Musicien ambulat.
A. Cornea : La țară. Eleva Ileana Slăvescu Pr. II. (cl. prof. Cornea).
5. *Gretschaninoff :* Les soldats de plomb en marche.
A. Cornea : La joacă. Eleva Stăncescu Olga Pr. II. (cl. prof. Cornea).
6. *H. Reinhold :* Geständnis.
A. Cornea : a) Prinde-mi-te-aș.
" b) Toccata.
" c) Poveste.
" d) Duminică în sat. Elevul Slăvescu Vladimir Pr. III. (cl. prof. Cornea).
7. *David :* Concert pentru Trombon. Elev. Amberg F., acomp. la Pian eleva Hoffmann A. (cl. prof. Dippert—Michail).
8. *Hummel :* Rondo es dur. Eleva Maria Marton Sec. I. (cl. prof. Hun Irma).
9. *O. Klose :* Romantă pentru Flaut și Clarinet. Elevii Kaiser I., Berg Lud. (cl. prof. Schankula), la Pian prof. Tolnai.
10. *Schumann :* Die beiden Grenadire.
Dragoi : Doină. Elevul Blum Stefan Sec. III. (cl. prof. Schronk Elena).
11. *Rieding :* Ballade. Elevul Czuczu Carol (cl. prof. Cuteanu).
12. *Debns :* Doctor Gradus ad parnassum. Eleva Szabo Ecaterina Sec. II. (cl. prof. Cornea).
13. *Godard :* Concert Romantique. Elevul Maghețiu Ionel Sec. IV. (cl. prof. Munteanu).
14. *Beethoven :* Quartett pentru Piano, Vioară, Viola și Violoncel. Elevii Kövary Elsa Sec. IV., Maghețiu I. Sec. IV., Dragomir Andrei Sec. IV., Toll George Sec. I. (cl. prof. Pogatschnigg B, Munteanu M., Goriant D).

Regulamentul intern și de disciplină.

Indatoririle elevilor.

§ 63. Toți elevii sunt supuși regulamentului de disciplină al școlii chiar din ziua intrării lor în școală.

§ 64. Elevii sunt datori să aibă o conduită morală atât în afară de școală cât și față de superiorii lor, cărora le datorează cel mai mare respect. Față de colegi se vor purta cu toată dragostea și camaraderia.

§ 65. Cursurile școlii vor fi cercetate cu cea mai mare regularitate și precizie. Întârzierile repetite vor fi pedepsite pe cale disciplinară. În timpul lecțiilor se va păstra cea mai mare liniște.

Profesorii au facultatea de a elimina din clase pe tulburătorii ordinii și disciplinei.

§ 66. Absențele de la cursuri nu se pot motiva decât în caz de boală sau învoire prealabilă.

§ 67. Profesorul de clase poate învoi pe elev pe o zi. Pentru învuirile de durată mai lungă dar cel mult 5 zile, se cere permisia directorului. Pentru aceasta se cere și o adeverință de la părinți sau tutori, fie verbal, fie în scris.

§ 68. În caz de absență neprevăzută, elevul e dator să-și justifice absența la înapoiere printr'un certificat liberat de medic sau de părinți.

§ 69. După o boală contagioasă elevul convalescent nu se poate întoarce la școală, decât după certificarea medicului care l-a îngrijit, că e deplin imun.

§ 70. Când absențele nemotivate sunt vădite, deasemenea în caz de neglijență repetată, profesorul va aduce aceasta la cunoștința părinților, arătându-le și urmările ce pot avea aceste abateri.

§ 71. Elevul care absentează nemotivat chiar și după ce a fost avertizat și când numărul orelor absente va echivala cu numărul orelor de curs dintr'o lună, se consideră retras din școală, dar e obligat a plăti taxa școlară pe un semestru.

§ 72. Spre a putea ajunge la un progres satisfăcător în studii, se cere pe lângă atențiunea încordată în clasă și silința particulară. Elevii sunt datori prin urmare să-și prepare acasă lecțiunile cu cel mai mare zel și conștiinciozitate.

§ 73. Cu ocaziunea împărțirii anualelor și certificatelor școlare, toți elevii sunt datori să fie de față.

§ 74. E strict oprită deteriorarea instrumentelor muzicale, a mobilierului, cărților și rechizitelor școalei, sau orice altă proprietate străină. Orice daună va fi acoperită de făptuitor, iar în caz că acesta nu s'ar putea descoperi, vor fi obligați toți elevii clasei, unde s'a făcut paguba, la plata daunei.

§ 75. Elevii sunt datori să colaboreze la examen, la concerte în școală sau publice, și la audițiile de sfârșit de an ale școalei. Acei cari nu se supun, vor fi pedepsit conform art. 87.

§ 76. La alte concerte, elevii nu pot colabora decât cu învoirea prealabilă a directorului școalei. În acest scop se va adresa direcțiunii o cerere, în care se va arăta :

a) Locul și data concertului.

b) Autorul bucății alese, la care va colabora, titlul complet și genul operei. Această învoire se va cere înainte de tipărirea programului concertului.

§ 77. Orice schimbare de domiciliu se va anunța în termen de 3 zile dela mutare.

§ 78. Elevii au posibilitatea de a se retrage oricând din școală. În caz de retragere elevul va plăti întreagă taxă școlară pe semestrul în care a părăsit școala. Dacă elevul s'a retras din școală în cursul anului școlar, fără a anunța aceasta în prealabil directorului, nu va primi în acest caz nici un fel de certificat școlar pe acel an.

Ordinea internă.

§ 79. În interiorul școalei se interzice ori ce zgomot sau dezordine.

§ 80. La terminarea cursurilor, elevii vor pleca imediat acasă.

§ 81. Exercițierea studiilor practice pe instrumentele școalei în afară de orele de lecțiuni nu se admite, decât cu învoirea direcțiunii.

§ 82. În timpul de recreație se interzice orice fel de muzică în interiorul școalei.

§ 83. Chemarea din clasă a elevilor în timpul lecțiilor nu se admite, decât în cazuri importante prin servitorul școlii, care e dator să anunțe întâi pe profesorul de curs.

§ 84. În general se va căuta, cu tot dinadinsul păstrarea bunei cuviințe, a ordinei și curățeniei.

Regula de disciplină.

§ 85. Regulele de disciplină le stabilește corpul profesoral în conformitate cu cerințele școlii și le aprobă comisia școlară.

§ 86. Călcarea oricărui punct din regulament constituie un delict disciplinar.

§ 87. Pedepsele disciplinare sunt:

a) Admonirea prin profesorul de curs.

b) Admonirea prin director.

c) Admonirea prin director în fața conferinței profesorilor cu eventuală pierdere a favorului de scutire a taxelor școlare; lucrul acesta se va comunica părinților sau tutorului elevului.

d) Eliminarea, care deasemenea va fi comunicată părinților sau tutorului.

Cazurile de eliminare vor fi aduse în prealabil la cunoștința Consiliului comunal, dimpreună cu motivele cari le-au provocat. Eliminarea se va executa numai după aprobarea Consiliului, dar și până atunci elevul eliminat va fi exclus dela cercetarea prelegerilor.

§ 88. Aceste pedepse disciplinare se aplică de obicei în mod gradat, dar în cazuri excepționale se poate dicta la prima ocaziune pedeapsa cea mai grea.

§ 89. Regulamentul de disciplină al școlii va fi distribuit părinților (tutorilor) la fiecare început de an școlar. Deasemenea se va comunica și elevilor cuprinsul regulamentului, astfel că necunoașterea lui nu poate fi primită ca scuză.

200